

NEO TOOLS

12K023

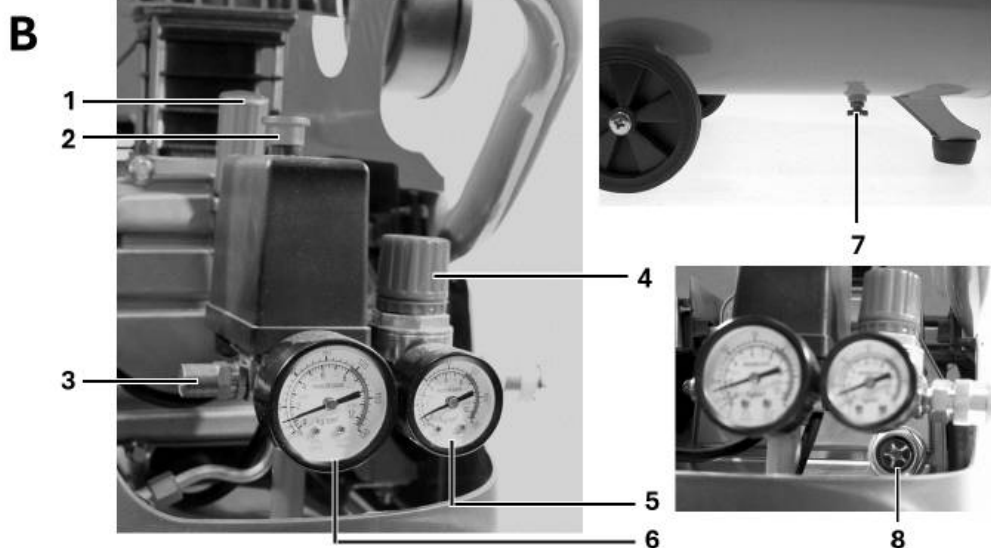
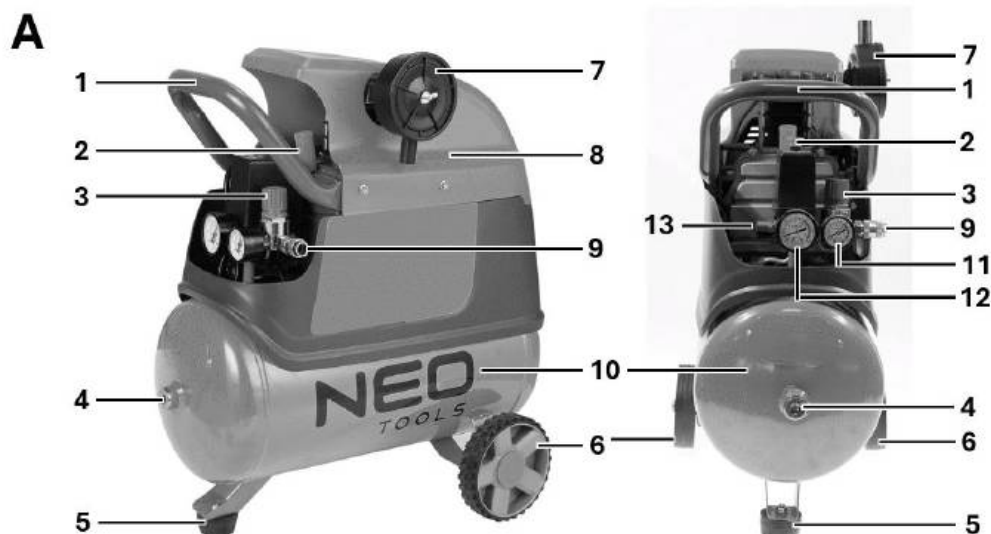


12K024



12K023, 12K024





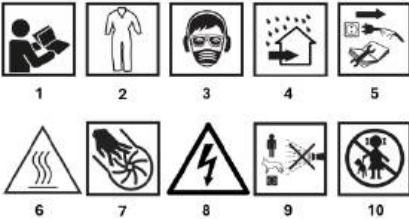
POLSKI (PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA	4
ENGLISH (EN) TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS.....	10
DEUTSCH(DE) ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG	16
РУССКИЙ (RU) ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ	22
MAGYARORSZÁG (HU) AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA	28
ROMÂNIA (RO) TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE	34
УКРАЇНСЬКА (UA) ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ	40
ČESKÁ REPUBLIKA (CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ	46
SLOVENSKO (SK) PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV	52
SLOVENSKI (SL) PREVOD IZVIRNIH NAVODIL	58
LIETUVA (LT) ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS	63
LATVIJA (LV) ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS	69
EESTI (EE) ORIGINAALJUHISTE TÖLGE	75
БЪЛГАРИЯ (BG) ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ	81
HRVATSKA (HR) PRIJEVOD IZVORNIH UPUTA	87
СРБИЈА (SR) ПРЕВОД ОРИГИНАЛНИХ УПУТСТАВА	93
ΕΛΛΑΔΑ (GR) ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΑΡΧΙΚΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ	99
ESPAÑA (ES) TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES	105
ITALIA (IT) TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI	111
NIDERLAND (NL) VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES	118
PORTUGAL (PT) TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS	124
FRANCE (FR) TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES	130

POLSKI (PL)
INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA
KOMPRESOR OLEJOWY 12K023 / 12K024

PRZECZYTAJ UWAGNIE INSTRUKCJĘ OBSŁUGI!

PRZESTRZEGAJ PRZEPISÓW W NIEJ ZAWARTYCH I ZACHOWAJ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA. ZWRÓĆ SZCZEGÓLNĄ UWAGĘ NA INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.

OPIS ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



1. Przeczytaj instrukcję obsługi.
2. Stosuj odzież ochronną.
3. Używaj środki ochrony osobistej (gogle ochronne, ochronniki słuchu, maskę przeciwpyłową).
4. Chronić przed deszczem.
5. Odłączyć przed naprawą (konserwacją).
6. Uwaga gorące powierzchnie.
7. Uwaga może zadziałać bez ostrzeżenia.
8. Uwaga zagrożenie porażenia prądem.
9. Zagrożenie uszkodzenia ciała wysokim ciśnieniem. Nie kierować strumienia powietrza na ludzi, zwierzęta i na instalacje pod napięciem.
10. Nie dopuszczać dzieci do urządzenia.

SZCZEGÓŁOWE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI I NIEPRZESTRZEGANIE ŚRODKÓW BEZPIECZEŃSTWA MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIEM PRODUKTU LUB POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI, A NAWET ŚMIERTELNYMI.

Jeśli zauważyłś jakiegokolwiek uszkodzenia podczas transportu lub rozpakowywania, natychmiast powiadom dostawcę. NIE PODŁĄCZAJ DO UŻYTKU.

SZCZEGÓLNE WARUNKI KORZYSTANIA

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku:

- Wytwarzania sprężonego powietrza dla narzędzi napędzanych sprężonym powietrzem. Kompresor może być używany do obsługi rozpylaczy farby, narzędzi pneumatycznych, smarownic, aerografów, pistoletów do uszczelniania, piaskarki, pompowania opon i plastikowych zabawek, rozpylania środków chwastobójczych i owadobójczych itp. W większości tych zastosowań konieczne jest ustawienie kompresora w podanym przez producenta wyposażeniu dodatkowego lub stosowanego preparatu.
- Zgodnie z odpowiednimi opisami i wskazówkami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi produkt nie jest przeznaczony do innego użytkowania niż opisany w instrukcji.
- W przypadku użycia produktu do celu innego niż ten, do którego jest przeznaczony lub jeśli dokonano nieautoryzowanej modyfikacji, ustawowa rękojmia i ustawowa odpowiedzialność za wady, jak również wszelka odpowiedzialność ze strony producenta zostaną unieważnione.

Nie przeciążaj! Używaj produktu tylko do mocy, dla których został zaprojektowany. Produkt przeznaczony do określonego celu spełnia go lepiej i bezpieczniej niż taki, który pełni podobną funkcję. Dlatego zawsze używaj właściwego dla danego celu.

Należy pamiętać, że nasze produkty nie są przeznaczone do użytku komercyjnego, handlowego lub przemysłowego zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności, jeśli produkt jest używany w takich lub porównywalnych warunkach.

Tam, gdzie jest to wymagane, postępuj zgodnie z wytycznymi i przepisami prawnymi, aby zapobiec możliwym wypadkom podczas pracy.

UWAGA!

Nigdy nie używaj produktu, jeśli znajduje się blisko ludzi, zwłaszcza dzieci lub zwierząt. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim lub ich mieniu.

Zachowaj instrukcję obsługi i korzystaj z niej, gdy potrzebujesz więcej informacji. Jeśli nie rozumiesz wytycznych zawartych w instrukcji, skontaktuj się ze sprzedawcą. W przypadku wypożyczenia produktu innej osobie konieczne jest wypożyczenie wraz z nią niniejszej instrukcji obsługi.

SZKOLENIE

Cały personel obsługujący musi być odpowiednio przeszkolony w zakresie użytkowania, obsługi i ustawiania, a szczególnie zaznajomiony z czynnościami zabronionymi.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE!

Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i / lub poważne obrażenia. Stosowanie innych akcesoriów lub przystawek innych niż określone w instrukcji obsługi może spowodować obrażenia.

- Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi. Dowiedz się, jak używać tego produktu, wszystkich ograniczeń i jakie zagrożenia mogą być związane z jego używaniem. Dowiedz się, jak produkt szybko zatrzymać i wyłączyć sterowanie.
- Bądź ostrożny w pracy, skup się na pracy i kieruj się zdrowym rozsądkiem.
- Jeśli produkt nie jest używany, należy go przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
- Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód. Chronić przewód zasilający przed ciepłem, tłuszczem i ostrymi krawędziami.
- Zawsze odłączaj produkt od źródła zasilania przed naprawą, wymianą akcesoriów oraz gdy produkt nie jest używany.
- Przy podłączaniu do gniazdka upewnij się, że przełącznik jest w pozycji „wyl.”.
- Jeśli produkt jest używany na zewnątrz, używaj tylko przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz i odpowiednio oznaczonego.
- Zwracaj uwagę na to, co robisz bądź skoncentrowany i myśl rozsądnie, nie pracuj z produktem, jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Wadliwe przełączniki należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi w celu wymiany.
- Nie używaj tego produktu, jeśli główny wyłącznik nie pozwala na jego włączenie lub wyłączenie.
- Ten produkt został zaprojektowany zgodnie ze wszystkimi mającymi zastosowanie wymogami i normami bezpieczeństwa, które mają do niego zastosowanie. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę, a części zamienne wymienione na oryginalne, w przeciwnym razie użytkownik może znaleźć się w poważnym niebezpieczeństwie.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z KOMPRESOREM

ZAWÓR BEZPIECZEŃSTWA ZBIORNIKA

- Ten zawór jest montowany fabrycznie, aby zapobiec uszkodzeniu obwodu ciśnieniowego, sprężarki i silnika.
- Jest fabrycznie ustawiony na określony limit dla konkretnego modelu i regulacji i nigdy nie powinien być modyfikowany przy regulacji przez użytkownika, spowoduje to automatyczne unieważnienie gwarancji.

PRZELĄCZNIK CIŚNIENIA

- Przelącznik powietrza jest ustawiony fabrycznie w celu zapewnienia optymalnej wydajności sprzętu. Nigdy nie pomijaj ani nie usuwaj tego przelącznika, ponieważ zbyt wysokie ciśnienie powietrza może spowodować poważne uszkodzenie sprzętu lub obrażenia ciała.

POMPA SILNIKA I SPRĘŻARKI

- Sprężarki powietrza nagrzewają się podczas pracy. Nigdy nie dotykaj silnika, przewodów ciśnieniowych ani sprężarki.
- Jeśli przelącznik jest włączony, sprężarka działa automatycznie, gdy podłączone jest zasilanie.
- Nigdy nie podejmuj żadnych prób regulacji przy włączonym i / lub podłączonym kablu zasilającym.

UWAGA! SPRĘŻONE POWIETRZE

- Sprężone powietrze z urządzenia może zawierać tlenek węgla. Wytworzone powietrze nie nadaje się do oddychania.
- Zawsze używaj maski ochronnej podczas rozpylania farby lub w warunkach zapylenia.
- Używanie sprężonego powietrza może powodować cyrkulację kurzu i / lub cząstek stałych - zawsze noś okulary ochronne.
- Jeśli maszyna jest używana do rozpylania substancji łatwopalnych, ustaw ją pod wiatr i w bezpiecznej odległości.
- Nigdy nie należy kierować pistoletu natryskowego na siebie ani inne osoby lub zwierzęta.

SYSTEM SPRĘŻONEGO POWIETRZA

- Nadmierne ciśnienie w obwodzie ciśnieniowym może spowodować eksplozję lub pęknięcie. Aby zabezpieczyć się przed nadmiernym wzrostem ciśnienia, dołączona jest fabrycznie ustawiona wartość bezpieczeństwa. Nie usuwaj, nie reguluj ani nie zastępuj tego zaworu.

ZAWÓR

Jeżeli zawór powietrza przecieka, wykazuje oznaki głębokiej korozji, uszkodzeń mechanicznych lub ulatnia się z powietrze, należy natychmiast wyłączyć maszynę i powierzyć ją autoryzowanemu serwisowi.

Używanie maszyny z uszkodzonym zaworem może prowadzić do pęknięcia zaworu powietrza lub nieoczekiwanego wycieku powietrza pod wysokim ciśnieniem, a tym samym do śmiertelnych lub poważnych obrażeń ciała.

WYMAGANIA ELEKTRYCZNE

- Kompresor musi być podłączony do odpowiednio uziemionego gniazdka.
- Nigdy nie używaj przy napięciu znamionowym innym niż 230 V / 50 Hz. Obwód musi być odpowiednio zabezpieczony.
- Podłączać tylko do obwodu elektrycznego chronionego przez zabezpieczenie prądowe o prądzie zadziałania nieprzekraczającym 30 mA.

WYPOSAŻENIE OCHRONNE

- Nosić okulary ochronne! Obsługa maszyny może spowodować wyrzucenie ciał obcych do oczu, co może spowodować poważne uszkodzenie wzroku. Zwykle okulary nie wystarczają do ochrony oczu. Na przykład okulary korekcyjne lub okulary przeciwsłoneczne nie zapewniają odpowiedniej ochrony, ponieważ nie mają specjalnego szkła bezpiecznego i nie są wystarczająco zamknięte po bokach.

UWAGA! Maszyna jest bardzo głośna

- Należy nosić odpowiednie wyposażenie chroniące przed hałasem! Hałas może spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu. Robć częste przerwy w pracy. Ogranicz dzienną ilość ekspozycji.
- Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa lub kask, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy obrażenia ciała, zwłaszcza gdy obróbka powoduje powstawanie pyłu lub istnieje ryzyko uderzenia głową w wystające lub niskie przeszkody.

ZAPOBIEGANIE I PIERWSZA POMOC

Uwaga: zawsze zalecane:

- Do dyspozycji odpowiednia gaśnica (śniegowa, proszkowa).
- W pełni wyposażona apteczka pierwszej pomocy, łatwo dostępna dla osoby towarzyszącej i operatora.

- Telefon komórkowy lub inne urządzenie do szybkiego wezwania służb ratowniczych.

Osoby towarzyszące zaznajomione z zasadami udzielania pierwszej pomocy. Muszą one zachowywać bezpieczną odległość od miejsca pracy i zawsze cię widzieć!

Zawsze przestrzegaj zasad udzielania pierwszej pomocy w przypadku kontuzji.

- W przypadku porażenia prądem elektrycznym bardziej niż gdziekolwiek indziej konieczne jest położenie nacisku na bezpieczeństwo i eliminację ryzyka dla ratowników. Osoba poszkodowana zwykle pozostaje w kontakcie ze sprzętem elektrycznym (źródłem obrażeń) z powodu skurczów mięśni spowodowanych porażeniem prądem. W tym przypadku trwa traumatyczny proces. Dlatego konieczne jest, **aby NAJPIERW WYŁĄCZYĆ ZASILANIE** w dowolny możliwy sposób. Następnie **ZADZWOŃ PO AMBULANS** lub inną profesjonalną obsługę.

W PRZYPADKU POŻARU:

- Jeśli silnik zacznie się palić lub zacznie się z niego wydobywać dym, wyłącz produkt, odłącz zasilanie i wyjdź w bezpieczne miejsce.
- Do ugaszenia ognia użyj odpowiedniej gaśnicy (CO₂, suchy proszek, halotron).

NIE PANIKUJ. Panika może spowodować jeszcze większe szkody.

RYZIKO SZCZĄTKOWE

Nawet jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcją, nie da się wyeliminować wszystkich zagrożeń związanych z jego obsługą. Następujące zagrożenia mogą wynikać z konstrukcji produktu:

- Zagrożenie elektryczne spowodowane dotknięciem części pod wysokim napięciem (kontakt bezpośredni) lub części, na które w wyniku awarii produktu (kontakt pośredni) znajdowało się wysokie napięcie.
- Zagrożenie ciepłem powodujące oparzenia lub inne obrażenia spowodowane możliwym kontaktem z przedmiotami lub materiałami o wysokiej temperaturze, w tym źródłami ciepła.
- Zagrożenia spowodowane kontaktem ze szkodliwymi cieczami, gazami, mgłą, dymem i pyłem lub przez ich wdychanie.
- Zagrożenia wynikające z nieprzestrzegania zasad ergonomii konstrukcji produktu, na przykład zagrożenia spowodowane niewłaściwą pozycją ciała lub nadmiernym obciążeniem i nienaturalnym charakterem anatomii ludzkiej dłoni / ramienia, dotyczą budowy uchwytu, równowagi produktu.
- Zagrożenia spowodowane nieoczekiwanym uruchomieniem, niespodziewanym przekroczeniem obrotów silnika spowodowanym ustęrką / awarią układu sterującego, dotyczą usterek klamki i umieszczenia napędów.
- Zagrożenia wynikające z niemożności zatrzymania produktu w najlepszych warunkach dotyczą solidności uchwytu i umieszczenia produktu wyłączającego silnika.
- Zagrożenia wynikające z usterek systemu kontroli produktu dotyczą solidności uchwytu, umieszczenia zabieraków i oznakowania.
- Zagrożenia spowodowane wystrzeliwaniem przedmiotów lub pryskaniem płynów.
- Zagrożenie mechaniczne spowodowane przecięciem i odrzuceniem.
- Ryzyko hałasu powodujące utratę słuchu (głuchota) i inne zaburzenia fizjologiczne (np. Utrata równowagi, utrata przytomności).

Ryzyko wibracji (powodujące naczyniowe i neurologiczne uszkodzenie układu ręka-ramię, na przykład tak zwana „choroba białych palców“)

OSTRZEŻENIE!

Produkt wytwarza pole elektromagnetyczne o bardzo słabym natężeniu. To pole może zakłócać działanie niektórych rozruszników serca. Aby zmniejszyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby z rozrusznikami serca powinny skonsultować się z lekarzem.

W przypadku braku zabezpieczenia nadprądowego użytkownik musi zapewnić instalację zabezpieczenia nadprądowego obwodu mocy. Musi spełniać wymagania normy EN60204-1. Zapytaj elektryka o poradę.

Nie używaj tej sprężarki w atmosferze zagrożonej wybuchem: istnieje ryzyko poważnych wypadków i pożaru.

UWAGA! Wysoka lepkość oleju może powodować utrudnienia podczas rozruchu w niskich temperaturach. Zatkane filtry oleju lub awaria zaworu może spowodować brak oleju. Otwór wlewu powinien być zamknięty podczas pracy sprężarki.

Zidentyfikuj, kiedy sprężarka jest sterowana automatycznie lub zdalnie. Podejmij niezbędne działania, aby zapobiec automatycznemu uruchomieniu lub zdalnemu uruchomieniu, gdy sprężarka jest serwisowana, konserwowana lub kontrolowana: zablokuj główny odłącznik elektryczny.

Ryzyko powstania koks w rurociągu tłocznym, powodując pożar lub wybuch

Stężenie przetworzonych gazów, które mogą wypierać powietrze do oddychania, powinno być utrzymywane na dopuszczalnych poziomach. Użytkownik powinien zapoznać się z normą EN 12021 dotyczącą dopuszczalnych poziomów zanieczyszczeń w powietrzu do oddychania.

Separatory, syfony i urzędzenia do opróżniania są wymagane do przetwarzania cieczy wytwarzanych przez sprężarkę przed oddaniem sprężarki do użytku, ponieważ nie są one dostarczane wraz z urządzeniem.

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Rys. A	Opis
1	Rękojeść transportowa
2	Korek wlewu oleju
3	Pokrętło regulatora ciśnienia
4	Otwór rewizyjny
5	Podpórka
6	Koła transportowe
7	Filtr powietrza
8	Osłona silnika
9	Szybkoszłazka wylotu powietrza
10	Zbiornik ciśnieniowy
11	Manometr ciśnienia dopelniania
12	Manometr ciśnienia w zbiorniku
13	Zawór bezpieczeństwa
14	Włącznik kompresora
Rys. B	Opis
1	Korek wlewu oleju
2	Włącznik kompresora
3	Zawór bezpieczeństwa
4	Pokrętło regulatora ciśnienia
5	Manometr ciśnienia dopelniania
6	Manometr ciśnienia w zbiorniku
7	Zawór spuszczenia kondensatu
8	Wziernik poziomu oleju

* Otwór rewizyjny służy do inspekcji i czyszczenia zbiornika ciśnieniowego - może być wykonywany wyłącznie przez autoryzowany serwis.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

ROZPAKOWANIE

- Dokładnie sprawdź wszystkie części po rozpakowaniu produktu z pudełka.
- Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych, dopóki nie sprawdzisz dokładnie, czy nie pozostały w nich części produktu.
- Części opakowania (plastikowe torby, spinacze biurowe itp.) mają pozostać poza zasięgiem dzieci, mogą być potencjalnym źródłem niebezpieczeństwa. Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia!
- Jeśli zauważysz uszkodzenia transportowe lub podczas rozpakowywania, natychmiast powiadom dostawcę. Nie używaj produktu!

- Zalecamy zachowanie opakowania do wykorzystania w przyszłości. Materiały opakowaniowe należy nadal poddawać recyklingowi lub usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami. Posortuj poszczególne części opakowania według materiału i przekaż je do odpowiednich punktów zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną administracją.
- Umieść kompresor w czystym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Sprężarkę należy umieścić w odległości od 30 do 40 cm (12" do 18") od ściany lub innej przeszkody, która mogłaby zakłócać przepływ powietrza przez wentylator.
- Należy ustawić kompresor na stabilnej, poziomej powierzchni. Sprężarka została zaprojektowana z żebrami rozpraszającymi ciepło, które zapewniają właściwe chłodzenie. Utrzymuj żebra i inne części zbierające kurz lub brud w czystości.
- Czysta sprężarka działa sprawniej i zapewnia dłuższą pracę. Nie wolno kłaść szmat, pojemników ani innych materiałów na kompresorze.
- Ustaw maksymalne ciśnienie i podłącz sprężarkę do zasilania. Po osiągnięciu maksymalnego ciśnienia prawidłowo pracującą sprężarkę powinna się wyłączyć. Następnie należy sprawdzić nasłuchując wycieków sprężonego powietrza. W przypadku stwierdzenia wycieku powietrza należy zwolnić ciśnienie z dyszy powietrza i przed dalszym użyciem zapewnić urządzeniu kontrolę i naprawę sprężarki w autoryzowanym centrum serwisowym.

UWAGA! Nigdy nie używaj sprężarki, w której występuje wyciek sprężonego powietrza!

Maszynę przesuwaj wyłącznie podnosząc uchwyt, nigdy nie ciągnąc za podłączone węże i kable.

OSTRZEŻENIE!

Zawsze przechowuj i transportuj w pozycji roboczej (stojąc, wspierając stopy i koła na równej, twardej powierzchni - zbiornik w dół i silnik sprężarki do góry. Sprężarki nigdy nie przechylają się do góry nogami!

UŻYTKOWANIE SPRĘŻARKI

ZALANIE OLEJEM

Przed pierwszym użyciem kompresor wymaga zalania olejem. Sugerowany olej do uzupełniania oleju w kompresorze **10W40**.

- Aby zalać kompresor olejem należy odkręcić korek wlewu oleju **rys. B1** korzystając z dołączonego do zestawu oleju oraz lejka wlać olej. Jego poziom należy kontrolować na wzierniku poziomu oleju **rys. B8** do wysokości czerwonej kropki.

URUCHOMIENIE KOMPRESORA

Aby włączyć kompresor należy włącznik **rys. B2** pociągnąć do góry. Aby wyłączyć kompresor należy włącznik **rys. B2** wcisnąć w dół.

PODŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE WĘŻA POWIETRZA

- Wykorzystanie sprężonego powietrza do różnych przewidzianych celów (nadmuchiwanie, narzędzia pneumatyczne, malowanie, mycie wyłącznie detergentami na bazie wody itp.) Wymaga znajomości i przestrzegania zasad ustalonych dla każdego indywidualnego zastosowania.
- Przed przystąpieniem do konserwacji, podłączania narzędzi lub akcesoriów należy zawsze spuścić ciśnienie ze zbiornika. Przy podłączaniu narzędzia pneumatycznego do węża sprężonego powietrza dostarczanego przez kompresor, obowiązkowe jest przerwanie przepływu powietrza z węża.

PODŁĄCZENIE WĘŻA POWIETRZA

Kompresor jest wyposażony w szybkoszłazkę **rys. A9** do podłączenia węża ciśnieniowego.

- Przed podłączeniem węża ciśnieniowego należy sprawdzić czy nie jest uszkodzony i czy jest przeznaczony do pracy ze sprężonym powietrzem.
- Jeden koniec należy podłączyć do narzędzia, z którego będziemy korzystali.
- Drugi koniec do szybkoszłazki w kompresorze, upewnij się, że wąż powietrza jest prawidłowo podłączony.

ODŁĄCZANIE WĘŻA POWIETRZA

- Włożyć złącze przewodu powietrza do gniazda szybkozłączki.
- Odciągnąć kolnierż z powrotem w kierunku manometru.
- Wyciągnij złącze przewodu powietrza i zwolnij kolnierż.

USTAWIANIE CIŚNIENIA ROBOCZEGO

Ustawione ciśnienie robocze można odczytać na manometrze rys. B5. Jest to wartość ciśnienia poniżej jakiego nastąpi włączenie kompresora w celu uzupełniania powietrza w zbiorniku rys. A10.

Obracać pokręteł reduktora rys. A3 zgodnie ze strzałkami w celu zwiększenia lub zmniejszenia ciśnienia roboczego. Podczas obniżania ciśnienia zmiana na wskazówce manometru następuje dopiero po częściowej redukcji powietrza.

Aby dokonać nowej regulacji ciśnienia, należy odkręcić ustawić pokręteł regulatora nową wartość.

Manometr rys. B6 pokazuje aktualne ciśnienie w zbiorniku rys. A10.

UWAGA! Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu ciśnienia roboczego podłączonego urządzenia.

UŻYTKOWANIE KOMPRESORA

Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi krokami przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia:

Przed przystąpieniem do konserwacji, podłączania narzędzi lub akcesoriów należy zawsze spuścić ciśnienie ze zbiornika.

- Sprawdź, czy śruby i nakrętki są dobrze dokręcone
- Sprawdź, czy kondensat jest odprowadzany ze zbiornika powietrza i czy korek spustowy jest zamknięty.
- Sprawdź stan odpowietrznika bezpieczeństwa, zbiornika powietrza i wszystkich akcesoriów ciśnieniowych.
- Jeśli filtr powietrza jest zabrudzony, należy go wymienić lub wyczyścić.
- Sprawdź, czy wąż powietrza jest prawidłowo podłączony.

START / WYŁĄCZANIE

1. Uruchom kompresor wyciągając włącznik rys. B2 do góry, pozostaw zbiornik powietrza, aby uzyskać ciśnienie i sprawdź, czy nie ma wycieków powietrza.

2. Wyreguluj wymagane ciśnienie robocze.

3. Jeśli zbiornik powietrza jest zgodne z ustawieniem ciśnienie, maszyna jest automatycznie wyłączana.

4. Jeśli ciśnienie jest za niskie, urządzenie uruchamia się automatycznie.

5. Wyłącz kompresor zawsze po zakończeniu pracy, zbiornik należy odpowietrzyć i usunąć nagromadzony w nim kondensat.

KONSERWACJA I PRZECZYSZCZANIE

UWAGA!

Aby maszyna działała prawidłowo, co najmniej raz w roku należy zlecać jej kontrolę i regulację wykwalifikowanemu personelowi w autoryzowanym serwisie.

Właściwa konserwacja jest niezbędna do bezpiecznej, ekonomicznej i bezawaryjnej pracy maszyny.

Nieprzestrzeganie instrukcji konserwacji i środków ostrożności może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Zawsze postępuj zgodnie z procedurami, środkami ostrożności, zalecanymi konserwacjami i zalecanymi kontrolami wymienionymi w niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy maszynie (konserwacja, przegląd, wymiana akcesoriów, serwis) lub przed jej przechowywaniem **ZAWSZE WYŁĄCZ SILNIK**, odczekaj aż wszystkie ruchome części zatrzymają się i pozostaw maszynę do ostygnięcia. Zabezpiecz silnik przed przypadkowym uruchomieniem (odłączyć zasilacz od sieci). Przed przystąpieniem do konserwacji, podłączania narzędzi lub akcesoriów należy zawsze spuścić ciśnienie z węża powietrza i zbiornika.

Odłącz kompresor od sieci zasilającej. Nigdy nie podłączaj i nie wyłączaj narzędzia podczas konserwacji.

- Zawsze upewnij się, że wszystkie nakrętki i śruby są mocno dokręcone i upewnij się, że maszyna jest w dobrym stanie technicznym.

- Utrzymuj maszynę w dobrym stanie, w razie potrzeby zmień etykiety ostrzegawcze i instruktażowe na maszynie.
- Zawsze upewnij się, że otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.
- Ze względów bezpieczeństwa wymienić zużyte lub uszkodzone części. Używać tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów. Części, które nie zostały przetastowane i zatwierdzone przez producenta sprzętu, mogą spowodować nieprzewidziane uszkodzenia.
- Prace naprawcze i konserwacyjne inne niż opisane w tym rozdziale, które są bardziej skomplikowane lub wymagają specjalnych narzędzi, powierz je naszemu autoryzowanemu serwisowi.

ODProwadzanie KONDENSATU ZE ZBIORNIKA POWIETRZA

Konieczne jest spuszczenie kondensatu ze zbiornika po każdym użyciu. Okresowo (lub po zakończeniu prac dłuższej niż godzinie) należy spuszczać kondensat, który tworzy się wewnątrz zbiornika pod wpływem wilgoci zawartej w powietrzu. Ma to na celu zabezpieczenie zbiornika przed rdzą i nie ograniczania jego pojemności.

- Spuszczenie kondensatu należy wykonać pod ciśnieniem max. 1 -2 bar.
- Przechylić zbiornik do takiej pozycji, aby wylot do spuszczenia kondensatu znajdował się jak najniżej zbiornika rys. B7.
- Ostrożnie odkręć śrubę; ciśnienie powietrza wyprze kondensat ze zbiornika.
- Gdy w zbiorniku znajduje się tylko czyste powietrze, zakręć i dokręć śrubę.

STEROWANIE ZAWOREM BEZPIECZEŃSTWA

- Sprawdź stan zaworu bezpieczeństwa przed każdym użyciem.
- Zawór bezpieczeństwa działa automatycznie.
- Jeśli masz podejrzenia, że zawór nie działa, nie używaj kompresora, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Nigdy nie reguluj zaworu bezpieczeństwa samodzielnie.

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

- Otwórz korek filtra powietrza rys. A7.
- Wyjąć wkład filtra.
- Aby usunąć zanieczyszczenia, delikatnie postukaj filtrem o twardą powierzchnię. Nigdy nie próbuj szcztokować brudu, szcztokowanie może wtłoczyć brud we włókna. Jeśli filtr jest nadmiernie zabrudzony, wymień go na nowy.

TABELA KONSERWACJI

Przed każdym użyciem	Spuścić kondensat ze zbiornika
	Sprawdź, czy nie występują nietypowe dźwięki lub wibracje
	Upewnij się, że wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone
	Sprawdź poziom oleju
Co 10h pracy	Wyczyść filtr powietrza
Co 40h pracy	Skontroluj system powietrza pod kątem wycieków, używając wody z mydłem

Konserwację należy wykonywać częściej, jeśli sprężarka jest używana w pobliżu operacji natryskiwania farby lub w zapyłonym otoczeniu.

Wszelkie inne czynności konserwacyjne i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez naszego przedstawiciela serwisowego

CZYSZCZENIE

- Dokładnie wyczyść maszynę po każdym użyciu.
- Nie pozwól, aby uchwyty zabrudziły się olejem lub smarem. Wyczyść uchwyt wilgotną szmatką z mydłem. Nigdy nie używaj agresywnych detergentów ani rozpuszczalników do czyszczenia. Może to spowodować nieodwracalne

uszkodzenie produktu. Plastikowe części mogą zostać zniszczone przez chemikalia.

- Wytrzeć produkt lekko zwilżoną szmatką lub szczoteczką.
- Wyczyścić obudowę urządzenia, zwłaszcza otwory wentylacyjne.

PRZECHOWYWANIE

- Przechowuj maszynę poza zasięgiem dzieci.
- Wyłącz silnik i wyjmij wtyczkę z gniazdka, jeśli maszyna nie jest używana.
- Sprawdź, czy ciśnienie wylotowe wynosi zero (0) psi, obracając całkowicie pokrętkę regulatora, aby całkowicie zmniejszyć ciśnienie powietrza na wylocie.
- Zdejmij narzędzie pneumatyczne lub akcesoria.
- Pozwól maszynie ostygnąć. Spuść wodę ze zbiornika powietrza, otwierając zawór spustowy na dnie zbiornika. • Nie należy przechowywać urządzenia przez długi czas w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Wymień zużyte lub uszkodzone części dla bezpieczeństwa.
- Przechowuj maszynę w miejscu czystym, suchym, ciemnym i mrozoodpornym, chronionym przed kurzem i niedostępnym dla dzieci. Optymalna temperatura przechowywania wynosi od 5°C do 30°C.
- Jeśli to możliwe, do przechowywania używaj oryginalnego opakowania.
- Przykryć kompresor odpowiednią osłoną ochronną, która nie zatrzymuje wilgoci. Nie używaj plastikowego arkusza jako osłony przeciwpływowej. Nieporowata osłona zatrzyma wilgoć wokół maszyny, sprzyjając powstawaniu rdzy i korozji.

TRANSPORT

Wyłącz silnik i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Podczas transportu uważaj, aby nie upuścić lub w inny sposób nie wstrząsnąć maszyną. Do transportu maszynę należy zabezpieczyć przed ześlizgnięciem się i przewróceniem. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na maszynie.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Awarie maszyny wymagające większej ingerencji muszą być zawsze usuwane przez wyspecjalizowany warsztat. Nieautoryzowane ingerencje mogą spowodować uszkodzenia. Jeśli nie możesz usunąć usterki za pomocą opisanych tutaj środków, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Problem	Możliwa przyczyna	Działania naprawcze
Sprężarka nie działa	1.Brak zasilania elektrycznego 2.Przepalony bezpiecznik 3.Wyłącznik otwarty 4.Przeciążenie termiczne otwarte 5.Zły przełącznik ciśnienia	1.Sprawdź, czy kompresor jest podłączony do zasilania. 2. Sprawdź bezpiecznik/wyłącznik Wymień przepalony bezpiecznik. 3.Zadziałało zabezpieczenie termiczne 4. Silnik uruchomi się ponownie poostygnięciu (około 15 minut). 5.Kontakt z autoryzowanym centrum serwisowym
Silnik szumi, ale nie działa lub działa powoli	1. Niskie napięcie 2.Zwarcie lub przerwanie uzwojenia silnika 3.Uszkodzony zawór zwrotny lub	1.Sprawdź za pomocą woltomierza (min. 220 V) 2.Kontakt z autoryzowanym

	wyłącznik ciśnieniowy 4.Sprężone powietrze w cylindrze	centrum serwisowym 3.Kontakt z autoryzowanym centrum serwisowym 4.Wyłączyć kompresor na 15 sekund, a następnie ponownie włączyć.
Powtarzające się przepalanie bezpieczników/wyłączanie wyłącznika automatycznego UWAGA!!! NIGDY NIE UŻYWAJ PRZEDŁUŻACZA Z KOMPRESOREM!	1.Nieprawidłowy rozmiar bezpiecznika 2.Uszkodzony zawór zwrotny lub przełącznik ciśnienia	1.Sprawdź, czy bezpiecznik jest odpowiedni. Użyj bezpiecznika zwołocznego. Odcłączyć od obwodu inne urządzenia elektryczne lub zasilać sprężarkę z własnego obwodu odgałęzionego. UWAGA!!! 2.Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym
Termiczne zabezpieczenie przed	1. niskie napięcie 2.zatkany filtr powietrza 3.brak odpowiedniej wentylacji/pomieszczenia zbyt wysoka temperatura	1.sprawdź za pomocą woltomierza (220V. minimum) 2.Wyczyść filtr (patrz sekcja Konserwacja). 3.przenieść sprężarkę do dobrze wentylowanego pomieszczenia
Cięśnienie w zbiorniku spada po wyłączeniu sprężarki	1.Luźne połączenia (złączki, przewody itp.) 2.Otworzyć zawór spustowy. 3.Nieszczelny zawór zwrotny	1. Sprawdź, czy nie ma wycieków powietrza. Użyj taśmy uszczelniającej na wszystkich nieszczelnych połączeniach. 2. Dokręć kurek spustowy. 3. Zdemontować zespół zaworu zwrotnego. Oczyszczyć lub wymienić. NIEBEZPIECZEŃSTWO!!! NIE WOLNO DEMONTOWAĆ ZAWORU ZWROTNEGO Z POWIETRZEM W ZBIORNIKU NAJPIERW ODPOWIEDZIEĆ ZBIORNIK
Nadmierna wilgoć w powietrzu wylotowym	1. Nadmiar wody w zbiorniku 2.Wysoka wilgotność 3. Zatkany filtr wlotowy	1.Odbiornik spustowy 2.Przenieść sprężarkę do obszaru o

		mniejszej wilgotności: użyj filtra przewodu powietrza 3. Wyczyść lub wymień filtr
Sprężarka pracuje bez przerwy	1. Uszkodzony wyłącznik ciśnieniowy 2. Nadmierne zużycie powietrza	1. Wymień przełącznik 2. Sprężarka nie jest wystarczająco wydajna, do danego narzędzia
Sprężarka wibruje	1. Luźne śruby montażowe 2. Gumowy amortyzator zbiornik sprawia wrażenie zużytego/brakujące go	1. dokręcić śruby 2. wymienić amortyzator
Wydajność powietrza niższa niż normalnie	1. Otwarty kurek spustowy 2. Zabrudzony filtr dolotowy 3. Przeciekające złącze	1. Dokręcić kurek spustowy 2. Wyczyść lub wymień wlotowy filtr 3. uszczelnij połączenia

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- Kompresor
- Olej do zasilania kompresora
- Lejek do oleju
- Szybkozłączka

DANE TECHNICZNE 12K023

Kompresor 12K023	
Parametr	Wartość
Napięcie zasilania	220-240 V AC
Częstotliwość zasilania	50 Hz
Tryb pracy	S1
Moc znamionowa silnika	900W
Prędkość obrotowa silnika	2850 min ⁻¹
Klasa ochronności	I
Ciśnienie maksymalne	8 bar
Pojemność zbiornika	24l
Wydajność	135 l/min
Stopień ochrony	IPX0
Masa	19,1kg
Rok produkcji	2024
12K023 oznacza zarówno typ oraz określenie maszyny	

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

Poziom ciśnienia akustycznego	L _{pA} = 95,0 dB(A) K= 2 dB(A)
Poziom mocy akustycznej	L _{WA} = 93,5 dB(A) K= 2 dB(A)

Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA} oraz poziom mocy akustycznej L_{WA} (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA}, poziom mocy akustycznej L_{WA} zostały zmierzone zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE.

DANE TECHNICZNE 12K024

Kompresor 12K024	
Parametr	Wartość
Napięcie zasilania	220-240 V AC
Częstotliwość zasilania	50 Hz
Tryb pracy	S1
Moc znamionowa silnika	1050W

Prędkość obrotowa silnika	2850 min ⁻¹
Klasa ochronności	I
Ciśnienie maksymalne	8 bar
Pojemność zbiornika	50l
Wydajność	169 l/min
Stopień ochrony	IPX0
Masa	25,6kg
Rok produkcji	
12K024 oznacza zarówno typ oraz określenie maszyny	

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

Poziom ciśnienia akustycznego	L _{pA} = 97,0 dB(A) K= 2 dB(A)
Poziom mocy akustycznej	L _{WA} = 95,5 dB(A) K= 2 dB(A)

Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA} oraz poziom mocy akustycznej L_{WA} (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego L_{pA}, poziom mocy akustycznej L_{WA} zostały zmierzone zgodnie z Dyrektywą 2000/14/WE.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje nieołówne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz. 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com

Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS



Deklaracja zgodności WE

Producent: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.,

ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Kompresor

Model: 12K023

Nazwa handlowa: NEO TOOLS

Numer seryjny: 00001 + 99999

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE Dyrektywa o

Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE Dyrektywa

RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Dyrektywa o Prostych Zbiornikach Ciśnieniowych 2014/29/WE

Dyrektywa o Emisji Hałasu 2000/14/WE zmieniona 2005/88/WE

Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA}= 95 dB(A)

Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA = 93.5 dB(A)

K=1.93 dB(A)

Oraz spełnia wymagania norm:

EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019,

EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 286-1: 1998/A2:2005

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k.

Ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej GTX Service

Warszawa, 2024-09-25

Deklaracja zgodności WE

Producent: GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k,

ul. Pograniczna 2/4 02-285 Warszawa

Wyrób: Kompresor

Model: 12K024

Nazwa handlowa: NEO TOOLS

Numer seryjny: 00001 + 99999

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE Dyrektywa o

Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE Dyrektywa

RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE

Dyrektywa o Prostyach Zbiornikach Ciśnieniowych 2014/29/WE

Dyrektywa o Emisji Hałasu 2000/14/WE zmieniona 2005/88/WE

Gwarantowany poziom mocy akustycznej LWA= 97 dB(A)

Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA = 95.5 dB(A)

K=1.93 dB(A)

Oraz spełnia wymagania norm:

EN ISO 12100:2010, EN 1012-1:2010, EN 60204-1:2018,

EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012,

EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 286-1: 1998/A2:2005

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:

GTX Poland Sp. Z o.o. Sp.k.

Ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej GTX Service

Warszawa, 2024-09-25

ENGLISH (EN)

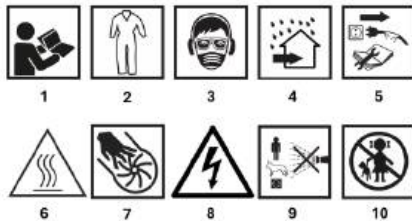
TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

OIL COMPRESSOR 12K023 / 12K024

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY!

OBSERVE THE PROVISIONS CONTAINED HEREIN AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE. PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE SAFETY INSTRUCTIONS.

DESCRIPTION OF THE PICTOGRAMS USED



1. Read the operating instructions.

2. Wear protective clothing.

3. Use personal protective equipment (safety goggles, ear protection, dust mask).

4. Protect from rain.

5. Disconnect before repair (maintenance).

6. Caution hot surfaces.

7. Attention can act without warning.

8. Caution risk of electric shock.

9. Risk of injury from high pressure. Do not direct the air jet at people, animals or live installations.

10. Keep children away from the appliance.

SPECIFIC SAFETY CONDITIONS

FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS AND OBSERVE THE SAFETY PRECAUTIONS MAY RESULT IN DAMAGE TO THE PRODUCT OR SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.

If you notice any damage during transport or unpacking, notify the supplier immediately. DO NOT CONNECT FOR USE.

SPECIFIC CONDITIONS OF USE

This product is intended for use only:

- Producing compressed air for air-powered tools. The compressor can be used to operate paint sprayers, air tools, lubricators, airbrushes, sealant guns, sandblasters, pumping tyres and plastic toys, spraying herbicides and insecticides, etc. In most of these applications, it is necessary to set the compressor according to the manufacturer of the accessory or the preparation used.

- According to the relevant descriptions and safety instructions in this manual, the product is not intended for use other than that described in the manual.

- If the product is used for a purpose other than that for which it is intended or if unauthorised modifications are made, the statutory warranty and statutory liability for defects as well as any liability on the part of the manufacturer will be null and void.

Do not overload! Use the product only for the power for which it was designed. A product designed for a specific purpose performs it better and safer than one that performs a similar function. Therefore, always use the correct one for the purpose.

Please note that our products are not intended for commercial, retail or industrial use as intended. We accept no liability if the product is used under such or comparable conditions.

Where required, follow guidelines and legal regulations to prevent possible accidents during work.

NOTE!

Never use the product if it is close to people, especially children or animals. The user is responsible for any damage caused to third parties or their property.

Keep the manual and use it when you need more information. If you do not understand the guidelines in the manual, contact your dealer. If you lend the product to another person, it is necessary to lend this manual with it.

TRAINING

All operating personnel must be adequately trained in the use, operation and set-up, and especially familiar with prohibited activities.